

Manual de Instruções

elgin



Climatizador de Ar
FCE-75BR-1
FCE-75BR-2

CARO USUÁRIO, PARABÉNS PELA SUA ESCOLHA

Você adquiriu um produto projetado para o seu conforto, com a qualidade e garantia Elgin.

A partir de agora, você contará com todo o respaldo, confiança e credibilidade de uma empresa que está há mais de 70 anos atuando em diversos segmentos do mercado.

ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO

Este Manual de Instruções contém muitas informações úteis sobre o seu climatizador de ar Elgin. Recomendamos que você dedique um tempo à leitura de todas essas informações pois elas o ajudarão a tirar o máximo proveito das características técnicas do produto.

Leia com atenção todas as instruções deste manual.

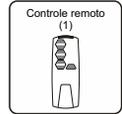
Este manual pode ser obtido através do site: www.elgin.com.br

ÍNDICE

1. PEÇAS E ACESSÓRIOS.....	3
2. PRECAUÇÕES E SEGURANÇA.....	3
3. INFORMAÇÕES SOBRE IMPACTO AMBIENTAL.....	4
4. DESCRIÇÃO DO PRODUTO.....	5
5. PAINEL DE CONTROLE.....	6
6. DESCRIÇÃO DO CONTROLE REMOTO.....	7
7. FUNÇÃO CLIMATIZAR.....	8
8. FUNÇÃO VELOCIDADE DE VENTILAÇÃO.....	8
9. FUNÇÃO TIMER (TEMPORIZADOR).....	8
10. FUNÇÃO IONIZAR.....	9
11. AJUSTE DA DIREÇÃO DO FLUXO DE AR.....	9
12. MODO DE OPERAÇÃO.....	9
13. MANUTENÇÃO E LIMPEZA.....	9
14. TABELA DE CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.....	10
15. EVENTUAIS PROBLEMAS E PONTOS DE VERIFICAÇÃO.....	10
16. CERTIFICADO DE GARANTIA.....	11

1. PEÇAS E ACESSÓRIOS

PEÇAS E ACESSÓRIOS INCLUÍDOS NA EMBALAGEM
(As quantidades estão indicadas entre parênteses)



2. PRECAUÇÕES E SEGURANÇA

- Cuide bem do seu climatizador de ar portátil. A utilização inadequada poderá causar danos ou acidentes ao aparelho ou a terceiros.
- Este aparelho é acessível ao público geral, destinado a ser instalado em edifícios residenciais ou comerciais. Qualquer outro tipo de uso não é recomendado.
- O climatizador de ar portátil é equipado com rodízios que permitem fácil movimentação.
- Mova o equipamento somente quando o tanque estiver vazio.
- Ao receber o aparelho, certifique-se de que ele esteja em perfeitas condições.
- Não ligue o aparelho caso perceba que o cabo de alimentação esteja danificado. Acione o serviço de posto autorizado.
- Não tente reparar ou ajustar o sistema elétrico ou mecânico deste produto, isso acarretará na perda de garantia.
- Verifique se a tensão da rede elétrica é a especificada no seu aparelho.
- Não cubra o equipamento quando ligado.
- Sempre desconecte o produto da tomada antes de encher o tanque com água.
- Quando não estiver usando, retire o plugue da tomada, nunca puxando pelo cabo, sempre pelo plugue.
- Não utilizá-lo em locais molhados e/ou úmidos. Quando não estiver em uso, guarde em um local seco.
- Não utilize-o com o cabo de alimentação debaixo de tapetes. Organize-o de forma que fique livre e não atrapalhe o acesso das pessoas.
- Não introduza ou permita a entrada de objetos nas entradas ou saída de ar do aparelho.
- Não utilize-o perto de produtos inflamáveis derivados da gasolina.
- Ao realizar qualquer tipo de manutenção ou limpeza, retire o plugue da tomada.
- Lave periodicamente o filtro de ar. Nunca ligue o aparelho sem filtro, pois a poeira poderá afetar o desempenho e a eficiência do climatizador de ar.
- Para ter direito à garantia, não danifique a etiqueta de identificação do aparelho e mantenha guardada a nota fiscal de compra e o certificado de garantia, localizado no final desde manual.
- Este aparelho não se destina a utilização por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que se tenham recebido instruções referentes à utilização do aparelho ou estejam sob a supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Recomenda-se que as crianças sejam vigiadas para assegurar que elas não estejam brincando com o aparelho.



CUIDADO!

- A tomada de energia elétrica a ser utilizada deve estar em conformidade com o novo padrão brasileiro (NBR 14136), e a rede elétrica deve ter sido dimensionada e instalada por um profissional habilitado, conforme a NBR 5410.
- Se o climatizador de ar estiver em operação juntamente com um equipamento de combustão, o ar do ambiente deverá ser renovado continuamente.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, solicite imediatamente a um dos postos autorizados Elgin que faça a sua substituição, a fim de evitar riscos.
- Não instale o equipamento em locais onde o fluxo de ar alcance diretamente plantas ou animais pois poderá causar-lhes danos.



PERIGO!

- Em caso de mau funcionamento do produto ou alguma outra anormalidade desligue-o, retire o plugue da tomada e consulte um Posto Autorizado Elgin. Não tente consertá-lo.
- Usar o equipamento nestas condições poderá provocar acidentes.
- Não utilize produtos inflamáveis perto do equipamento e muito menos sobre ele, pois poderá provocar fogo.
- Não instale o equipamento onde haja risco de vazamento de gás. Se o gás entrar em contato com o equipamento, poderá provocar incêndio.
- Não utilize extensões nem “benjamins” onde estejam conectados outros equipamentos elétricos evitando assim choques, superaquecimentos dos fios ou incêndio.

3. INFORMAÇÕES SOBRE IMPACTO AMBIENTAL

EMBALAGEM

- A embalagem deste produto é composta de materiais recicláveis, tais como papelão, E.P.S. (Poliestireno expandido) e sacos plásticos.
- Ao descartá-los encaminhe para a coleta seletiva, afim de que sejam reaproveitados.

PRODUTO

- Este produto é composto por materiais recicláveis e/ou reutilizáveis.
- O descarte inapropriado destes materiais causará danos ao meio ambiente; portanto é imprescindível ao descartá-los que procure empresas especializadas em desmontá-los de acordo com a legislação vigente.

4. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

COMPARTIMENTO
PARA CONTROLE REMOTO

PAINEL DE CONTROLE

SAÍDA DE AR

RODÍZIOS

PUXADOR LATERAL

ALETAS VERTICAIS

ALETAS HORIZONTAIS

INDICADOR DE NÍVEL
DE ÁGUA

COMPARTIMENTO DE GELO

PUXADOR LATERAL

FILTRO DE AR

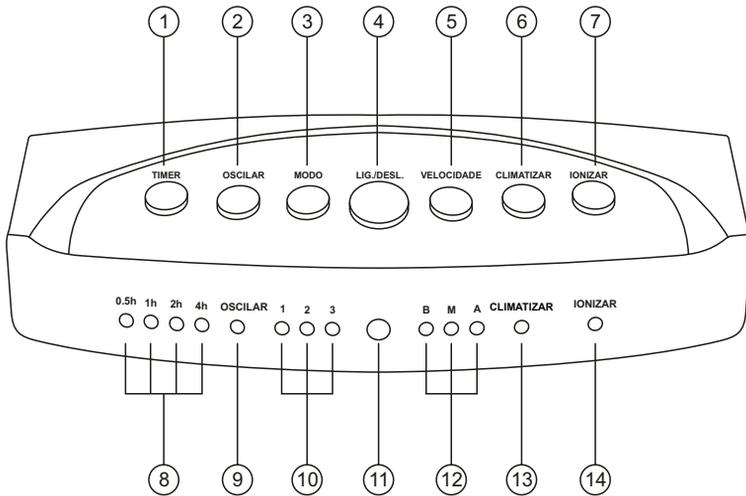
ENTRADA DE AR

RESERVATÓRIO DE ÁGUA

DRENO

IMPORTANTE: Esse aparelho é mais eficiente em regiões mais secas com umidade relativa abaixo dos 50%, podendo reduzir a temperatura em até 5°C.

5. PAINEL DE CONTROLE



1. BOTÃO TIMER (TEMPORIZADOR)

2. BOTÃO OSCILAR

3. BOTÃO MODO

4. BOTÃO LIG./DESL.

5. BOTÃO VELOCIDADE

6. BOTÃO CLIMATIZAR

7. BOTÃO IONIZAR

8. INDICADOR DE FUNÇÃO TIMER (TEMPORIZADOR)

9. INDICADOR DE FUNÇÃO OSCILAR

10. INDICADOR DO MODO DE OPERAÇÃO

11. SENSOR DO CONTROLE REMOTO

12. INDICADOR DA VELOCIDADE DE VENTILAÇÃO

13. INDICADOR DA FUNÇÃO CLIMATIZAR

14. INDICADOR DA FUNÇÃO IONIZAR

6. DESCRIÇÃO DO CONTROLE REMOTO

TECLA MODO

Esta tecla altera o modo de operação

TECLA OSCILAR

Oscilação da aleta ou ajuste da direção do fluxo de ar horizontal

TECLA IONIZAR

Seleciona a função ionizar

TECLA CLIMATIZAR

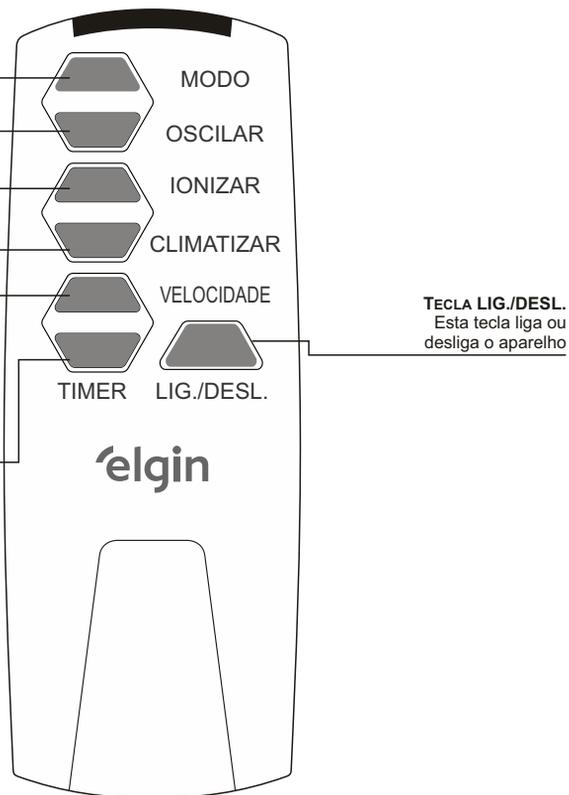
Seleciona a função climatizar

TECLA VELOCIDADE

Seleciona a velocidade de ventilação

TECLA TIMER

Seleciona a função temporizador



Obs: O controle remoto utiliza duas pilhas do tipo AAA 1,5V (Não acompanha o produto).

Ao substituí-las, siga as seguintes recomendações:

- Utilize sempre pilhas novas, ambas do mesmo modelo e fabricante.
- Substituir sempre as duas pilhas ao mesmo tempo.
- Verifique a polaridade antes de introduzi-las no controle remoto.

7. FUNÇÃO CLIMATIZAR

O produto pode ser operado pelo painel de controle ou pelo controle remoto.

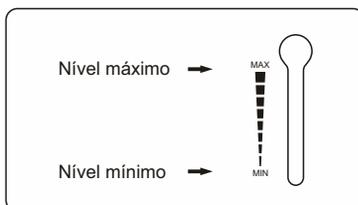
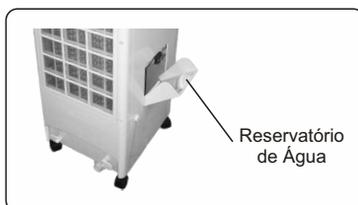
Esta função é mais eficiente em regiões com baixa umidade relativa do ar (ar seco).

1. Com o aparelho desligado, abra a tampa do reservatório de água localizado na lateral do aparelho e adicione água limpa, sem ultrapassar o limite máximo do indicador de nível de água.
2. Para melhorar a sensação térmica, abra a tampa da bandeja de gelo localizada na parte superior do aparelho e coloque cubos de gelo no compartimento.
3. Pressione a tecla Lig./Desl. (Liga / Desliga) para ligar o aparelho.
4. Pressione a tecla CLIMATIZAR para iniciar esta função.
5. Pressione a tecla Lig./Desl. (Liga/Desliga) para desligar o aparelho.



CUIDADO!

Ao selecionar a função climatizar, a bomba de água é acionada e caso o reservatório de água esteja vazio é normal que haja um alto ruído, portanto para utilizar esta função é necessário que o reservatório de água esteja cheio.



8. FUNÇÃO VELOCIDADE DE VENTILAÇÃO

Para acionar esta função siga os procedimentos abaixo:

QUANDO O APARELHO ESTIVER DESLIGADO

1. Pressione a tecla Lig./Desl. (Liga / Desliga) para ligar o aparelho.
2. Pressione a tecla VELOCIDADE para selecionar a velocidade desejada do ventilador:
 - B (Baixa), M (Média) ou A (Alta)

QUANDO O APARELHO ESTIVER EM FUNCIONAMENTO

1. Se a função CLIMATIZAR estiver em operação, pressione o botão CLIMATIZAR para interromper a função (caso deseje apenas a função ventilação).
2. Pressione a tecla VELOCIDADE para selecionar a velocidade desejada do ventilador:
 - B (Baixa), M (Média) ou A (Alta)

9. FUNÇÃO TIMER (TEMPORIZADOR)

Esta função desliga o aparelho automaticamente no tempo programado.

Toda vez que a tecla TIMER (Temporizador) for pressionada, 30 minutos serão adicionados na programação e as luzes indicativas acenderão conforme a hora programada. O equipamento poderá ser programado em até 7,5 horas.

10. FUNÇÃO IONIZAR

Quando a tecla IONIZAR é acionada, íons negativos são dispersados no ambiente com a finalidade de melhorar o bem estar dos usuário, por combater até 99% a proliferação de fungos, ácaros, vírus e bactérias.

11. AJUSTE DA DIREÇÃO DO FLUXO DE AR

DIREÇÃO HORIZONTAL DO FLUXO DE AR

A direção horizontal pode ser ajustada utilizando a tecla OSCILAR.

1. Pressionando esta tecla uma vez as aletas externa se movimentarão continuamente.
2. Pressionando novamente, é possível parar as aletas externas na posição desejada.

DIREÇÃO VERTICAL DO FLUXO DE AR

1. A direção vertical pode ser ajustada manualmente através das aletas internas localizadas na saída de ar da unidade, movimentando-se para cima ou para baixo.



CUIDADO!

Ao ajustar a posição das aletas interna, tenha cuidado para não tocar nas partes girantes do aparelho.

12. MODO DE OPERAÇÃO

Altere o modo para o tipo desejado (Normal, brisa e dormir)

1. MODO NORMAL

A velocidade do ventilador permanece constante na velocidade programada (Baixa, Média ou Alta). Neste modo a operação é normal conforme a selecionada.

2. MODO BRISA

A velocidade do ventilador varia aleatoriamente (Baixa, Média, Alta e desligado), dando um efeito de brisa natural. É recomendável ajustar a velocidade de ventilação em alta, para um melhor resultado.

3. MODO DORMIR

O aparelho possui este recurso que quando acionado, a velocidade do ventilador é interrompida, economizando energia durante a noite.

Recomenda-se programar (definir) a velocidade em baixa, ocasionando um desempenho mais silencioso e menor consumo de energia.

13. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

1. Antes de limpar o produto, desligue-o e remova da tomada.
2. Utilize um pano úmido para a limpeza.
3. Não use detergentes líquidos abrasivos ou agentes químicos (álcool, gasolina, etc...) para limpar o aparelho.
4. Não há necessidade de limpar o reservatório frequentemente, apenas se houver resíduos e sujeira no mesmo. Água acumulada por muito tempo no reservatório ou contaminada por fungos, pode causar mau cheiro.
5. Guarde o produto em um local seco, livre de poeira durante o período em que não estiver em uso.

14. TABELA DE CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MODELO		FCE-75BR-1	FCE-75BR-2
Cor	Cor	Branco	Branco
Alimentação elétrica	V~	127	220
Corrente nominal	A	0,40	0,28
Potência	W	60	60
Capacidade do tanque	L	7,5	7,5
Peso do Produto (sem embal.)	kg	6,0	6,0
Peso do Produto (com embal.)	kg	7,3	7,3
Dimensões Produto (AxLxP)	mm	690x270x330	690x270x330

15. EVENTUAIS PROBLEMAS E PONTOS DE VERIFICAÇÃO

PROBLEMA	POSSÍVEIS CAUSAS/SOLUÇÕES (VERIFICAR)
Climatizador não funciona / não liga	Se a energia ou tensão da rede elétrica estão de acordo com as especificações do produto. Se o cabo de alimentação está ligado na tomada. Se o disjuntor está ligado.
Produto não apresenta um bom rendimento	Se a função CLIMATIZAR está ligada. Se há água suficiente no reservatório. Se há renovação de ar no ambiente. Se a umidade relativa do ar está acima de 75%.
Controle remoto não funciona	Se o controle remoto está com pilhas. Se as pilhas são novas. Se as pilhas foram colocadas corretamente. Se o controle remoto está muito longe do produto. Se não há nenhum obstáculo entre o produto e o controle remoto.
Mau-cheiro	Se a água do reservatório está acumulada por muito tempo. Faça uma limpeza se necessário. Se a tela do filtro está suja.

16. CERTIFICADO DE GARANTIA

CLIMATIZADOR DE AR

A ELGIN S.A., através deste Certificado, oferece ao usuário deste Climatizador, 12 meses de garantia contra defeitos de fabricação, contados a partir da data de entrega do produto ao Sr. Consumidor, conforme expresso na Nota Fiscal de Compra do primeiro proprietário, sendo:

- Garantia Legal de 3 (três) meses;
- Garantia complementar de 9 (nove) meses, concedida pela Elgin S.A.. Esta garantia compreende mão-de-obra, reparos e substituição de peças, desde que sejam constatados defeitos de fabricação pela rede autorizada Elgin.

Ao necessitar de assistência técnica, o Sr. Consumidor deverá transportar o produto (portátil) até o posto autorizado mais próximo, por sua conta e risco, para realização do serviço necessário, apresentando obrigatoriamente a Nota Fiscal de Compra.

IMPORTANTE:

A validade desta garantia está condicionada ao uso do equipamento em condições normais de uso (exclusivamente doméstico), de acordo com as informações contidas no "Manual de Instruções" deste produto e tem validade para produtos vendidos no território brasileiro.

Fica ainda convencionado que esta garantia (legal/ complementar) perderá totalmente a validade se ocorrer uma das hipóteses abaixo:

- Se o produto for ligado em tensão elétrica diferente da especificada no produto;
- Descumprimento das instruções constantes no manual do produto tanto quanto ao uso como instalação;
- Se o produto for examinado/reparado por pessoa não autorizada pelo fabricante ou ainda ter sofrido modificações em seus aspectos originais;
- Se tiverem sido utilizadas peças de reposição não originais.

ITENS NÃO COBERTOS PELA GARANTIA:

- Despesas com instalação ou limpeza do produto;
- Componentes danificados por queda ou decorrentes de agentes da natureza como relâmpago, por exemplo;
- Deslocamento para atendimentos domiciliares, uma vez que o produto é portátil. O posto autorizado poderá cobrar taxa de locomoção, devidamente acordada com o consumidor.

ITEM EXCLUÍDO DA GARANTIA COMPLEMENTAR:

- Os eventuais defeitos decorrentes do desgaste natural ou descumprimento das instruções do manual do produto, tais como peças plásticas, lâmpadas, pintura, filtros, botões de comando, assim como a mão-de-obra utilizada nessas ocorrências, que gozam da garantia legal de 90 (noventa) dias.

Devido à constante evolução tecnológica, a Elgin S.A. reserva-se o direito de alterar o design e as especificações deste produto sem prévio aviso.

CASO VOCÊ VENHA PRECISAR DOS SERVIÇOS DE INSTALAÇÃO
E ASSISTÊNCIA TÉCNICA, POR FAVOR, RECORRA À REDE
AUTORIZADA OU CONSULTE-NOS PELO TELEFONE:

ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR

0800 70 35446

GRANDE SÃO PAULO: 3383-5555
www.elgin.com.br - sac@elgin.com.br

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Constatado o eventual defeito de fabricação, o Sr. Consumidor deverá entrar em contato com o Posto de Assistência Técnica Autorizada mais próxima, acessando o site www.elgin.com.br ou pelo telefone SAC 0800 70 35 446 - Gde.São Paulo 3383-5555, pois, somente este está autorizado a examinar e reparar o produto no prazo de garantia. Caso isto não seja respeitado, o produto terá sido VIOLADO.

Produzido na CHINA

4227.01
Rev. 06 - (06/23)

ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR

0800 70 35 446

GRANDE SÃO PAULO: 3383-5555

www.elgin.com.br - sac@elgin.com.br

The logo for Elgin, featuring a stylized 'e' with a curved line above it, followed by the word 'elgin' in a lowercase, sans-serif font.